

I Mina Trentai Kuáttro Na Liheslaturan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
330-34 (COR)	FRANK B. AGUON, JR.	AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$1,500,000) FROM THE GENERAL FUND, FROM THE PROCEEDS COLLECTED THROUGH THE TAX AMNESTY PROGRAM, FOR THE SOLE PURPOSE OF THE PROCUREMENT OF AN OWNER'S AGENT ENGINEER (OAE), ARCHITECTURAL AND ENGINEERING (A&E) SERVICES, AND OTHER RELATED SERVICES PURSUANT TO § 58D105 OF CHAPTER 58D, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL.	7/19/18 5:00 p.m.	7/23/18	Committee on Appropriations and Adjudication			Fiscal Note Request 7/23/18 Fiscal Note 7/26/18	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW	DATE SIGNED	NOTES	
	7/30/18	AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$1,500,000) FROM THE FISCAL YEAR 2018 GENERAL FUND (FROM THE PROCEEDS COLLECTED THROUGH THE TAX AMNESTY PROGRAM) TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION FOR THE SOLE PURPOSE OF THE PROCUREMENT OF AN OWNER'S AGENT ENGINEER (OAE), ARCHITECTURAL AND ENGINEERING (A&E) SERVICES, AND OTHER RELATED SERVICES FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL.	8/11/18	8/13/2018 4:40 p.m.	8/24/18	34-117	8/24/18	Place on Session Agenda 8/11/18. Received: 8/28/18 Mess and Comm. Doc. No. 34GL-18-2276.	



EDDIE BAZA CALVO
Governor

RAY TENORIO
Lieutenant Governor

Office of the Governor Of Guam.

AUG 28 2018

GL# 34-18-2276
Speaker Benjamin J.F. Cruz

Honorable Benjamin J.F. Cruz
Speaker
I Mina'trentai Kuåttro Na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

AUG 28 2018
Time: 2:00 [] AM [] PM File No. 34-3033
Received By: [Signature]

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 330-34 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$1,500,000) FROM THE FISCAL YEAR 2018 GENERAL FUND (FROM THE PROCEEDS COLLECTED THROUGH THE TAX AMNESTY PROGRAM) TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION FOR THE SOLE PURPOSE OF THE PROCUREMENT OF AN OWNER'S AGENT ENGINEER (OAE), ARCHITECTURAL AND ENGINEERING (A&E) SERVICES AND OTHER RELATED SERVICES FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL," which was signed on August 24, 2018, as Public Law 34-117.

Senseramente,

EDDIE BAZA CALVO

2018 AUG 28 PM 4:47
[Signature]

2276



Eddie Baza Calvo



@eddiebazacalvo



@governorcalvo

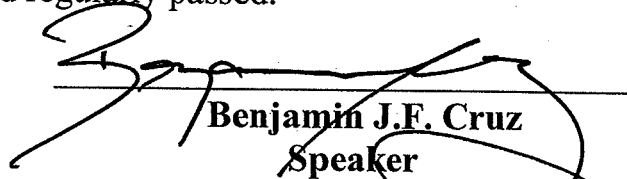


governorofguam


**I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2018 (SECOND) Regular Session**

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÁHEN GUÁHAN


This is to certify that **Bill No. 330-34 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$1,500,000) FROM THE FISCAL YEAR 2018 GENERAL FUND (FROM THE PROCEEDS COLLECTED THROUGH THE TAX AMNESTY PROGRAM) TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION FOR THE SOLE PURPOSE OF THE PROCUREMENT OF AN OWNER'S AGENT ENGINEER (OAE), ARCHITECTURAL AND ENGINEERING (A&E) SERVICES, AND OTHER RELATED SERVICES FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL," was on the 11th day of August 2018, duly and regularly passed.


Benjamin J.F. Cruz
Speaker


Attested:


Régine Biscoe Lee
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'láhen Guáhan* this 13 day of AUGUST,
2018, at 4:40 o'clock P.M.


Assistant Staff Officer
Maga'láhi's Office

APPROVED:


EDWARD J.B. CALVO
I Maga'láhen Guáhan

Date: AUG 24 2018

Public Law No. 34-117

I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2018 (SECOND) Regular Session

Bill No. 330-34 (COR)

Introduced by:

FRANK B. AGUON, JR.

Thomas C. Ada

William M. Castro

B. J.F. Cruz

James V. Espaldon

Fernando Barcinas Esteves

Régine Biscoe Lee

Tommy Morrison

Louise B. Muña

Telena Cruz Nelson

Dennis G. Rodriguez, Jr.

Joe S. San Agustin

Michael F.Q. San Nicolas

Therese M. Terlaje

Mary Camacho Torres

AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS (\$1,500,000) FROM THE FISCAL YEAR 2018 GENERAL FUND (FROM THE PROCEEDS COLLECTED THROUGH THE TAX AMNESTY PROGRAM) TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION FOR THE *SOLE* PURPOSE OF THE PROCUREMENT OF AN OWNER'S AGENT ENGINEER (OAE), ARCHITECTURAL AND ENGINEERING (A&E) SERVICES, AND OTHER RELATED SERVICES FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Appropriation to the Guam Department of Education for the**
3 **OAE, A&E, and Other Related Services, for the Construction of a New Simon**
4 **Sanchez High School. The sum of One Million Five Hundred Thousand Dollars**

1 (\$1,500,000) is hereby appropriated from the Fiscal Year 2018 General Fund (from
2 the proceeds collected through the Guam Tax Amnesty Program) to the Guam
3 Department of Education (GDOE) for the *sole* purpose of the procurement of an
4 Owner's Agent Engineer (OAE), Architectural and Engineering (A&E) services,
5 and other related services for the construction of a new Simon Sanchez High School.

6 **Section 2. Restriction on the Use of Funds.** Such funds appropriated to
7 GDOE in this Act *shall not* be transferred, used, or expended for any other purposes
8 other than what is specified in this Act.

9 **Section 3. Reporting Requirement.** Within sixty (60) days of the end of
10 Fiscal Year 2018, the Superintendent of Education, or his designee, *shall* submit a
11 report to *I Maga'låhen Guåhan* and the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan* on the
12 status of the utilization of funds made available by this Act for the construction of a
13 new Simon Sanchez High School, and *shall* subsequently provide a status report
14 every ninety (90) days thereafter until such funds are fully expended.